



DAS GEMEINDEKOLLEGIUM,

Aufgrund der Artikel 130bis, Artikel 133, Abs. 2 und Artikel 135 § 2 des neuen Gemeindegesetzes;
In Anbetracht des bedeutenden Amphibienvorkommens im Umfeld der **Stesterstraße**, das es im Interesse der Artenvielfalt zu schützen gilt;
In Anbetracht, dass die in den vergangenen Jahren durchgeführten Maßnahmen während der Krötenwanderzeit, d.h. Anlegen von Krötentunneln, beidseitiges Aufstellen eines Krötenschutzzauns, Beschränkung der erlaubten Höchstgeschwindigkeit auf 50 km/h, als überaus positiv für den Bestand der Amphibien zu bewerten ist;
In Erwägung, dass es daher sinnvoll erscheint, die Maßnahmen auch in diesem Jahr fortzuführen und auf dem betroffenen Straßenabschnitt der Stesterstraße, zwischen der Einfahrt zum Reiterhof „Gut Charolie“ und dem Weg zum Wald, die erlaubte Höchstgeschwindigkeit bis zum 30. April auf 50 km/h zu begrenzen;
In Erwägung, dass dies einerseits dem Schutz der ehrenamtlichen Helfer dient, die die Krötenzäune beiderseits des ca. 500 m langen Teilstücks auf- und abbauen und täglich betreuen; dass dies andererseits den Tieren zugutekommt, die trotz Zaun und Krötentunnel die Straße erreichen;

In Erwägung, dass die Amphibienwanderung witterungsabhängig ist und angesichts der vermehrt milden Wetterlagen teils immer früher im Jahr einsetzt;

BESCHLIESST einstimmig:

Artikel 1: In der **Stesterstraße**, auf dem Teilstück zwischen der Einfahrt zum Reiterhof „Gut Charolie“ und der Abzweigung des Wegs zum Wald, wird die erlaubte Höchstgeschwindigkeit auf 50 km/h begrenzt.

Artikel 2: Die vorliegende Maßnahme wird angezeigt durch das Verkehrsschild „C43“ mit dem Vermerk 50 km/h.

Artikel 3: Verstöße gegen vorliegenden Erlass werden mit den gesetzlich vorgesehenen Strafen geahndet.

Artikel 4: Gegenwärtige Verordnung hat Gültigkeit 10 Tage nach der Veröffentlichung für die Dauer der Frühjahrswanderung der Amphibien **bis spätestens zum 30.04.2026.**

LE COLLÈGE COMMUNAL,

Vu les articles 130bis, article 133, alinéa 2 et article 135, § 2 de la Nouvelle Loi communale ;
Vu la présence importante d'amphibiens dans les environs de la **Stesterstraße**, qu'il convient de protéger dans l'intérêt de la biodiversité ;
Vu que les mesures mises en œuvre ces dernières années pendant la période de migration des crapauds, à savoir la construction de tunnels pour crapauds, l'installation d'une clôture de protection des crapauds des deux côtés de la route et la limitation de la vitesse maximale autorisée à 50 km/h, ont eu un effet extrêmement positif sur la population d'amphibiens ;
Considérant qu'il semble donc judicieux de poursuivre ces mesures cette année et de limiter la vitesse maximale autorisée à 50 km/h jusqu'au 30 avril sur le tronçon concerné de la Stesterstraße, entre l'entrée du centre équestre « Gut Charolie » et le chemin menant à la forêt ;
Considérant que cela sert d'une part à protéger les bénévoles qui installent et démontent les barrières à crapauds des deux côtés du tronçon d'environ 500 m de long et qui s'en occupent quotidiennement ; que cela profite d'autre part aux animaux qui atteignent la route malgré la barrière et le tunnel à crapauds ;
Considérant que la migration des amphibiens dépend des conditions météorologiques et qu'elle commence parfois de plus en plus tôt dans l'année en raison du temps de plus en plus doux ;

DÉCIDE à l'unanimité :

Article 1 : Dans la **Stesterstraße**, sur le tronçon situé entre l'entrée du centre équestre « Gut Charolie » et l'embranchement du chemin menant à la forêt, la vitesse maximale autorisée est limitée à 50 km/h.

Article 2 : La présente mesure est signalée par le panneau de signalisation « C43 » avec la mention 50 km/h.

Article 3 : Les infractions au présent arrêté sont punies des sanctions prévues par la loi.

Article 4 : Le présent arrêté entre en vigueur 10 jours après sa publication pour la durée de la migration printanière des amphibiens, **au plus tard jusqu'au 30.04.2026.**

Für das Gemeindekollegium : Pour le Collège communal :

Pascal Neumann
der Generaldirektor/
le Directeur général

der Generaldirektor/
le Directeur général



Mario Pitz
der Präsident/
le Président

der Bürgermeister/
le Bourgmestre